



**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

By e-mail to: - Par courriel au :

[tony.youness@tc.gc.ca](mailto:tony.youness@tc.gc.ca)

Attention: - Attention :  
Tony Youness

**Solicitation Closes - L'invitation prend fin**

At - à :  
2:00 PM - 14:00

On - le :

~~25 avril 2023~~ - **1 mai 2023**

Time Zone - Fuseau Horaire :  
Eastern Daylight Time (EDT)  
Heure avancé de l'Est (HAE)

<b>Title - Sujet</b> Services professionnels à l'appui de Microsoft Power Platform.		<b>Amendment No. - N° modif.</b>  3
<b>Solicitation No. N° de l'invitation</b> T8080-220407	<b>Date of Amendment Date de modification</b> 17 Avril 2023	
<b>Address enquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Tony Youness  <b>E-Mail Address - Courriel :</b> Tony.youness@tc.gc.ca		
<b>Destination</b> See herein - Voir aux présentes		

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required Livraison exigée</b> See herein - Voir aux présentes	<b>Delivery offered Livraison proposée</b> Not applicable - Sans objet
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print):   La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :</b>	
<b>Name - Nom</b>	<b>Title - Titre</b>
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :**

1. Fournir des précisions et des réponses aux questions des fournisseurs éventuels.

**QUESTIONS ET RÉPONSES :**

<b>Question 8</b>	S'agissant des critères ministériels cotés RC1, Transports Canada exige des soumissionnaires qu'ils démontrent l'étendue de leur expérience organisationnelle de la prestation de jours facturés pour Power Apps dans le cadre des contrats de soutien sous MC1. Toutefois, certains des paramètres sous MC1 sont restrictifs et pourraient empêcher les soumissionnaires de faire référence aux jours facturés de Power Apps, pertinents par ailleurs, dans le cadre d'autres contrats. Étant donné que les soumissionnaires fourniront en copie des contrats montrant que les jours facturés sont pertinents sous RC1, Transports Canada permettrait-il aux soumissionnaires de se fonder sur deux contrats pour attester du nombre de jours de travail facturés de chaque ressource Power Apps, alors que ne doit être qu'un seul contrat sous MC1?
<b>Réponse 8</b>	Nous avons examiné votre demande. L'exigence demeure inchangée.
<b>Question 9</b>	Transports Canada acceptera-t-il que soit ajouté le libellé souligné ci-après en ce qui concerne les critères cotés R2 applicables à tous les niveaux d'analyste de l'informatique de gestion (BSA)? Oui/Non  <i>« Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée possède au moins six (6) mois d'expérience de la collecte des exigences voulues par l'intégration des systèmes nuage-<u>sol et qui définissent clairement les règles d'extraction, de transmission et de partage des données Protégé B</u> ou au moins une norme équivalente de sécurité des données en vigueur dans le secteur des technologies de l'information. »</i>
<b>Réponse 9</b>	Oui. TC a examiné votre demande et a accepté de modifier les exigences BSA, sous R2, pour les niveaux 1, 2 et 3.  Voir la modification A ci-dessous.
<b>Question 10</b>	Transports Canada supprimera-t-il le libellé (voir : <del>barré</del> ), sous M3, dans le cas du programmeur-analyste PGI de tous les niveaux, comme suit? Oui/Non  <i>« Le programmeur-analyste proposé doit avoir au moins trois (3) ans d'expérience dans la conception, la configuration et la mise en œuvre de solutions Power Apps, et ce, au cours des cinq (5) dernières années <del>à la date de clôture des soumissions.</del> »</i>
<b>Réponse 10</b>	Nous avons examiné votre demande. L'exigence demeure inchangée.
<b>Question 11</b>	TC permettra-t-il aux soumissionnaires de modifier le <b>formulaire de réponse Références de l'entreprise – Tableau 1</b> (page 74 de 80) pour ajouter le champ <b>Nom du client</b> dans une nouvelle ligne? Oui/Non
<b>Réponse 11</b>	TC a examiné votre demande et a accepté de modifier le formulaire de réponse Références de l'entreprise – Tableau 1. Voir la modification B ci-dessous.

<b>Question 12</b>	<p>Selon les critères ministériels obligatoires sous MC1, la valeur de chaque contrat doit être d'au moins 3 000 000,00 \$ (CAN), taxes comprises.</p> <p>Par souci d'uniformité, TC permettra-t-il aux soumissionnaires de modifier le <b>formulaire de réponse Références de l'entreprise – Tableau 1</b> (page 74 de 80) de sorte que la mention <b>Valeur du contrat (hors taxe)</b> devienne <b>Valeur du contrat (taxe comprise)</b>? Oui/Non</p>
<b>Réponse 12</b>	<p>Oui. TC a examiné votre demande et a accepté de modifier le formulaire de réponse Références de l'entreprise – Tableau 1.</p> <p>Voir la modification B ci-dessous.</p>
<b>Question 13</b>	<p>La DP, comme nous l'avons noté, exige que le soumissionnaire accompagne son offre, au plus tard à la date de clôture des soumissions, des renseignements de sécurité demandés concernant chacune des ressources proposées. TC pourrait-il envisager de modifier cette exigence de façon à ce que les soumissionnaires puissent fournir ces renseignements à l'étape de l'attribution du marché ou de l'établissement de l'autorisation de tâches?</p>
<b>Réponse 13</b>	<p>TC a examiné votre demande et a accepté de modifier la section 3.2.</p> <p>Voir la modification C ci-dessous.</p>
<b>Question 14</b>	<p>TC, nous l'avons noté, demande au soumissionnaire de fournir des contrats de référence. Par souci de confidentialité à l'égard des clients, nous ne sommes pas en mesure de divulguer les contrats pertinents sans l'autorisation expresse des clients de référence. D'autre part, les contrats peuvent ne pas être suffisamment détaillés pour que TC puisse s'assurer que les services fournis sont à la mesure de l'expérience requise. TC pourrait-il accepter de la part des clients de référence une lettre attestant de l'étendue des services fournis?</p>
<b>Réponse 14</b>	<p>TC a examiné votre demande et accepte d'apporter des modifications aux critères RC2 seulement.</p> <p>Voir la modification D ci-dessous.</p>
<b>Question 15</b>	<p>D'après les critères cotés par points CR2, le soumissionnaire doit fournir des énoncés des travaux et des autorisations de tâches, en vertu de contrats, qui décrivent les rôles et les activités d'exécution de solutions Power Apps. Toutefois, les énoncés des travaux et les autorisations de tâches ne donnent souvent qu'une courte liste de tâches qui, parce que peu exhaustive, ne représente pas nécessairement l'étendue des travaux effectué par les ressources de l'entrepreneur. De ce fait, nous aimerions demander respectueusement si l'État peut accepter, à la place de copies d'énoncés des travaux et d'autorisations de tâches, une lettre de référence, signée par le client et décrivant en détail les rôles et les activités que mène le soumissionnaire en soutien aux solutions Power Apps.</p>
<b>Réponse 15</b>	<p>TC a examiné votre demande et accepte d'apporter des modifications aux critères RC2.</p> <p>Voir la modification D ci-dessous.</p>
<b>Question 16</b>	<p>Compte tenu du volume élevé que représentent les DP et vu le nombre de réponses à la présente DP, nous demandons gracieusement à ce que le délai soit prorogé de trois (3) semaines pour nous permettre d'élaborer une réponse de haute qualité.</p>
<b>Réponse 16</b>	<p>TC accepte de proroger la date de fin de la présente invitation, la date de clôture étant maintenant portée au lundi 1<sup>er</sup> mai 2023, à 14 h.</p>

	Voir la modification E ci-dessous.
<b>Question 17</b>	Dans la section 4.2 c) de la DP, il est écrit que TC n'évaluera pas les ressources à cette étape de la DP mais, dans la partie 3, intitulée INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION DES SOUMISSIONS, il est demandé aux soumissionnaires, à la section 3.2, volet I : Offre technique, sous-section (ii), de joindre à leur offre, au plus tard à la date de clôture de la DP, des renseignements de sécurité de chacune des ressources proposées. La Couronne peut-elle confirmer que les ressources ne doivent pas être proposées à ce stade de l'invitation, étant donné qu'elles ne seront pas évaluées, et qu'en conséquence, la sous-section (ii) de la DP, partie 3 – INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION DES SOUMISSIONS –, section 3.2, volet I : Offre technique, peut être supprimée?
<b>Réponse 17</b>	Voir la réponse 13 (modification C ci-dessous).

**LA PRÉSENTE SOLICITATION EST MODIFIÉE COMME SUIV :**

**Modifications :**

A)  
SUPPRIMER R2 dans l'APPENDICE C À L'ANNEXE A, PARTIE B.1) Analyste de l'informatique de gestion – Niveau 3, intégralement, et REMPLACER par :

N° CTC	Critères techniques cotés	Maximum de points	Attribution de points	Réponse du soumissionnaire (renvoi au curriculum vitæ)
<b>C2</b>	Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée possède au moins une (1) année d'expérience de la collecte des exigences voulues par l'intégration des systèmes nuage-sol et qui définissent clairement les règles d'extraction, de transmission et de partage des données Protégé B <b>ou au moins une norme équivalente de sécurité des données en vigueur dans le secteur des technologies de l'information.</b>	<b>/15</b>	Moins de 12 mois d'expérience = 0 pt  De 12 à 23 mois = 5 pt  De 24 à 35 mois = 10 pt  36 mois ou plus = 15 pt	

SUPPRIMER R2 dans l'APPENDICE C À L'ANNEXE A, PARTIE B.2) Analyste de l'informatique de gestion – Niveau 2, intégralement, et REMPLACER par :

No CTC	Critères techniques cotés	Maximum de points	Attribution de points	Réponse du soumissionnaire (renvoi au curriculum vitæ)
	Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée possède au moins	<b>/15</b>		

<b>R2</b>	six (6) mois d'expérience de la collecte des exigences voulues par l'intégration des systèmes nuage-sol et qui définissent clairement les règles d'extraction, de transmission et de partage des données Protégé B <b>ou au moins une norme équivalente de sécurité des données en vigueur dans le secteur des technologies de l'information.</b>		Moins de 6 mois d'expérience = 0 pt De 6 à 11 mois = 5 pt De 12 à 23 mois = 10 pt 24 mois ou plus = 15 pt	
-----------	---	--	--	--

SUPPRIMER R2 dans l'APPENDICE C À L'ANNEXE A, PARTIE B.3) Analyste de l'informatique de gestion – Niveau 1, intégralement, et REMPLACER par :

No CTC	Critères techniques cotés	Maximum de points	Attribution de points	Réponse du soumissionnaire (renvoi au curriculum vitæ)
<b>R2</b>	Le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée possède au moins six (3) mois d'expérience de la collecte des exigences voulues par l'intégration des systèmes nuage-sol et qui définissent clairement les règles d'extraction de transmission et de partage des données Protégé B <b>ou au moins une norme équivalente de sécurité des données en vigueur dans le secteur des technologies de l'information.</b>	<b>/15</b>	Moins de 3 mois = 0 pt De 3 à 5 mois = 5 pt De 6 à 11 mois = 10 pt 12 mois ou plus = 15 pt	

B) SUPPRIMER le tableau 1 de la PIÈCE JOINTE 4.1 dans sa totalité et REMPLACER par :

**Tableau 1**

<b>Formulaire de réponse de référence</b>	
Organisation client <b>ou Nom du client</b> :	
Intitulé du projet sous lequel les services ont été fournis :	
Téléphone :	
Courriel :	
No de contrat :	
Nombre de ressources sous contrat	
Date de début :	
Date de fin :	
Valeur du contrat ( <b>taxe comprise</b> ) :	
Description des travaux effectués, y compris les résultats du projet, les tâches et les livrables.	

C) SUPPRIMER la section 3.2, sous-section II (Habilitation de sécurité) dans sa totalité et REMPLACER par :

- (ii) **Habilitation de sécurité** : Il est demandé aux soumissionnaires de fournir sur chacune des ressources proposées les renseignements de sécurité, lorsqu'ils **répondent à la publication d'une autorisation de tâche, après l'attribution du contrat, avec leurs soumissions à la date de clôture des soumissions ou avant cette date** :

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ	
Nom de la personne tel qu'il figure sur la demande (formulaire) d'habilitation de sécurité	
Niveau d'habilitation de sécurité obtenu	
Période de validité de l'habilitation de sécurité obtenue	
Numéro du certificat d'enquête de sécurité et du profil de sécurité	
Courriel personnel de la ressource aux fins de transfert de filtrage sécurité	
Date de naissance de la ressource	

Dans le cas où le soumissionnaire n'aurait pas intégré dans son offre les renseignements de sécurité, l'autorité contractante lui donnera la possibilité de les fournir au cours de la période d'évaluation. Si le soumissionnaire omet de le faire dans le délai imparti par l'autorité contractante, son offre sera déclarée irrecevable.

- D) SUPPRIMER les critères ministériels cotés RC2 sous la pièce jointe 4.1, partie B : Critères ministériels cotés – LE SOUMISSIONNAIRE – dans son intégralité et REMPLACER par :

N° RC	Critères ministériels cotés	Maximum de points	Attribution de points
RC2	<p>Le soumissionnaire doit fournir une copie des deux énoncés des travaux* et des autorisations de tâches provenant des deux références mentionnées sous MC1, relativement à des contrats, afin d'étayer le fait que les tâches spécifiquement accomplies sont liées à l'exécution du domaine technique 1 ou du domaine technique 2, ou des deux.</p> <p><b>Remarque : Si les énoncés des travaux et les autorisations de tâches ne sont pas disponibles, une lettre de référence signée par le client et décrivant en détail les rôles et les activités exécutés conformément à l'expérience Power Apps requise comme suit : a) solution Canvas, b) Guidée par modèle et c) Power Portal, sera acceptée.</b></p>	/25	<p>*L'énoncé des travaux et les autorisations de tâches découlant des deux contrats décrivent les rôles et les activités à l'appui des solutions Power Apps dans les domaines suivants :</p> <p>a) Solution Canvas = 5 pt</p> <p>b) Guidée par modèle = 10 pt</p> <p>c) Power Portail = 10 pt</p>

- E) SUPPRIMER de la page 1, Clôture de l'invitation – L'invitation prend fin – le mardi 25 avril 2023, à 14 h, et REMPLACER par le lundi 1<sup>er</sup> mai 2023, à 14 h.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES**